

Young Women's Christian Association of Bangkok, Thailand



รายงานประจำปี 2553 ANNUAL REPORT 2010

විසයගාස්පි

เน้นพัฒนาความเป็นผู้นำของสตอร์และยังสตอร์ ให้คร่องไว้ซึ่งความยุติธรรม
เสริการ พัฒนาความเป็นมนุษย์ ส่งเสริมผลประโยชน์ที่สมบูรณ์
และคุ้มครองสิ่งแวดล้อมอย่างการยั่งยืน เมื่อสินค้าอุปกรณ์ประมง
โดยคำนึงถึงการดำเนินการทางสังคมเช่น ชุมชนชาวประมง

Vision

A fully inclusive world where justice, peace, human dignity, freedom and care for the environment are promoted and sustained through women's leadership by Christian principle,



ສະບັບ ໄວ ດັບຍ ເຊ ກຽງເກພາ

13 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตย เขตคลองเตย กรุงเทพฯ 10120

Young Women's Christian Association Bangkok Thailand 13 Sathorn Tai Road, Sathorn, Bangkok 10120

Tel: 0 2286 1936 0 2287 3136 Fax: 0 2287 3136-8 Ext: 519 0 2286 3310

E-mail: info@ywcabangkok.com www.ywcabangkok.com



มาดาม เชอรี่ เอ็น เอกไก ภริยาเอกอัครราชทูตเคนยา ดร. จาเร็ต องคสุวรรณ นายกสมาคม ໄວ ดับบลู ชี เอ กรุงเทพฯ และคณะภริยาทูต ทูลเกล้าฯ ถวายเงินสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามมกุฎราชกุมารี เพื่อสมกบทุน มูลนิธิสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา

Madam Shirley N. Ekai, Wife of the Ambassador of Kenya, Dr. Jareed Ongkasuwan, YWCA President and Diplomatic Spouses Presented Donation to HRH Princess Mahachaki Sirindhorn Foundation for Needy Children Project.



มาดาม ใบบा เมรส ภริยาเอกอัครราชทูตเนเธอร์แลนด์ ดร. จาเร็ต องคสุวรรณ นายกสมาคม ໄວ ดับบลู ชี เอ กรุงเทพฯ ทูลเกล้าฯ ถวายเงินพระเจ้าวรวงศ์ศิริ พระองค์เจ้าโสมส瓦ลี พระวรราชทินัดดาวาดุ เพื่อสมกบทุน โครงการ "มูลนิธิอาสาเพื่อนพึ่ง (ภาฯ) ยามยาก สภากาชาดไทย"

Madam Baiba Braze , Wife of the Ambassador of The Royal Netherlands and Dr. Jareed Ongkasuwan, YWCA President presented Donation to HRH Princess Soamsawali's project for 'Friend in Needs of (pa) Volunteers Foundation Thai Red Cross.

งาน Yae Ram's Flute Concert for Charity at the residence of the Ambassador of Korea

สมาคมไว้ดับซึ จี เอ กรุงเทพฯ ร่วมกับ Madam Jung-Sun Cho ภริยาเอกอัครราชทูตเกาหลีใต้ จัดงาน "Yae Ram's Flute Concert for Charity" ในวันอังคารที่ 7 กันยายน 2553 เวลา 14.00-17.00 น. ณ ห้องเนียบเอกอัครราชทูตเกาหลีใต้ เพื่อนำรายได้สร้างอาคารสถาบันพระคัมภีร์ธรรมศาสตร์สาขาระบบทั่วไป จ.เชียงใหม่

YWCA of Bangkok and Madam Jung-Sun Cho, wife of the Ambassador of Korea organized "Yae Ram's Flute Concert for Charity" at the residence of the Ambassador of Korea on Tuesday, September 7, 2010 at 2.00-5.00 p.m. The proceeds go to building a multipurpose hall for Global Theological Institute in Chiang Mai.



เอกอัครราชทูตเกาหลีประจำประเทศไทย H.E. Mr. Chung Hae-moon และ ภริยา Madam Jung-Sun Cho พร้อมด้วย คณะกรรมการสมาคมฯ ศ.พูลอุษา เทราษฎ์ไสภานุกูล อุปนายก ที่ 1 และรักษาการเลขานิการ คุณดาวรัตน์ พิทักษ์สินธ์ ประธานฝ่ายจัดหาทุน และคุณโนรีรัตน์ พนารัตน์ภารกณ์ ที่ปรึกษาการจัดหาทุน ศ.ดร.ชนพงษ์ แสงอวิถุทธ์ และ ศ.ดร.มาลตุ๊ แสงอวิถุทธ์ ร่วมกับเปิดอาคารสถาบันพระคัมภีร์ธรรมศาสตร์สาขาระบบทั่วไป จ.เชียงใหม่ จ.เชียงใหม่ 11 มกราคม 2554

H.E. Mr. Chung Hae-moon, the Ambassador of the Republic of Korea & Madam Jung-Sun Cho and YWCA of Bangkok; Rev. Poonsook Setsoponkul, 1st Vice-President and Acting General Secretary, Mrs. Darat Pitaksit, Fund-Raising Chairwoman and Ms. Noreerat Noparatanaraporn, Fund Raising Advisor, Rev. Dr. Thanapong Sangapisud and Rev. Dr. Muanruedee Sangapisud jointed dedicating the building at the Global Theological Institute, Chiang Dao, Chiang Mai on January 11, 2011



- เอกอัครราชทูตเกาหลีและมารดาเปิดสถาบันพระคัมภีร์ธรรมศาสตร์สาขาระบบทั่วไป จ.เชียงใหม่

- "Opening building at the Global Theological Institute, Chiang Dao, Chiang Mai by H.E. Mr. Chung Hae-moon, the Ambassador of the Republic of Korea & Madam Jung-Sun Cho"

งานเปิดตัว “King Bhumibol Tulip Card” at the Residence of the Ambassador of Royal Netherlands



พระเจ้าหานลานเชอ พระองค์เจ้าพัชรภิพิยาภา เสด็จ ณ ทำเนียบเอกอัครราชทูตเนเธอร์แลนด์ เพื่อเปิดตัว “King Bhumibol Tulip Card” โดยการกราบถูลงจาก นาดา� Baiba Braze ภริยาเอกอัครราชทูตเนเธอร์แลนด์ ซึ่งเป็นประธานจัดงาน รายได้ทั้งหมดจากการจำหน่ายบัตรของพ่อ นำทุกเกล้าถวายในโครงการ ก้าวสั้นใจในพระดำริพระเจ้าหานลานเชอพระองค์เจ้าพัชรภิพิยาภา ผู้เรียนมากที่สุด อารย์ ปิยานันท์ ประศาลาราชกิจ

ประวัติ “King Bhumibol” ทิวติป พะนาทสมเด็จ พระเจ้ายูหัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานชื่อดอกทิวติป “King Bhumibol” ตามที่นาย กอตส เก้าไดค์ นายกรกรุงขาว ตัฟฟ์เจ้าของบริษัท ฟ เก้าไดค์ แอนด์ โซน ไดขอพระราชทานพระบรมราชานุญาตให้แก่ดอกทิวติปที่ค้นพบสายพันธุ์ใหม่นี้ เมื่อเดือนสิงหาคม 2552

HRH Princess Bajrakitiyabha was graciously presided over the launching “King Bhumibol Tulip Card”. The event was hosted at the beautiful home of the Royal Netherlands Ambassador Tjaco T. van den Hout and Madam Baiba Braze, wife of the Royal Netherlands Ambassador. The proceeds from the sales of the Tulip Greeting Cards are donated to His Majesty’s Kamlangjai Project under the Royal Initiative of HRH Princess Bajrakitiyabha. The Tulip Greeting Card is a watercolor artwork by Thai artist Piyanan Prasamrajkit. In August 2009, His Majesty the King granted Dutch farmer Klaas Koedijk permission to give His name to a new tulip variety in His honour.

งาน “Chocolate & Art” at the residence of the Ambassador of Belgium

สมาคมไก ตันยุ ซี เอ กรุงเทพฯ ร่วมกับ Madam Mireille Veestraeten-Swinnen ภริยาเอกอัครราชทูตเบลเยียม จัดงาน “Chocolate & Art” ในวันเสาร์ที่ 6 พฤศจิกายน 2553 เวลา 14.00-17.00 น. ณ ทำเนียบเอกอัครราชทูตเบลเยียม เพื่อนำรายได้ไปสร้างห้องสมุดรัฐอมฤบกරณ์ ให้กับโรงเรียนใน din ทุรกันดาร

YWCA of Bangkok and Madam Mireille Veestraeten-Swinnen, wife of the Ambassador of Belgium organized “Chocolate & Art” at the residence of the Ambassador of Belgium on Saturday, November 6, 2010 at 2.00-5.00 p.m. The proceeds was go towards building a library for school in rural areas.



งานออกร้านนาชาติบ้าาร์ 2553 | YWCA International Bazaar 2010

พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าโสมสวลี พระวรราชাทินัดามาตุ เสด็จเป็นองค์ประธานเปิดงานออกร้านนานาชาติ YWCA International Bazaar 2010 ปีที่ 57 ในวันเสาร์ที่ 27 พฤศจิกายน 2553 ณ เรือนทัลพัฒาช่า ตลาดพัฒา จังหวัดคุณฑ์ภูมิ ร่วมกับสมาคมไวน์ดับบลีย์ เอ กรุงเทพฯ และ เชิงเท็จ พัฒนา โดยมี Madam Baiba Braze ภริยาเอกอัครราชทูต เนเธอร์แลนด์ เป็นประธานจัดงาน คุณดารัตน์ พิทักษ์สิทธิ์ และ คุณกอบเชย จิราธิรัตน์ เป็นประธานหัวเรื่อง ในปีนี้เป็นประเทศที่ร่วม ออกร้าน 40 ประเทศ นอกจากนี้ยังมีร้านค้าในประเทศ รวมถึง ตลาดน้ำชาติ ร้านเบเกอรี่ ฯลฯ รายได้จากการจัดงานไปช่วยเหลือ สนับสนุนโครงการทุกคลังต่างๆ ที่ช่วยเหลือเด็ก เยาวชน ผู้ด้อยโอกาส ทั้งในกรุงเทพฯ และต่างจังหวัด

พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าโสมสวลี พระวรราชาทินัดามาตุ ประทานเงินพระราชทาน สด. ให้กับคณะกรรมการ คุณ กรรมการจัดงาน ผู้ที่ให้การสนับสนุน และมีอุปการะคุณกับ สมาคมฯ

Her Royal Highness Princess Soamsawali was graciously presided over the opening ceremony of the 57th YWCA International Bazaar which will take place on Saturday November, 27th 2010 at the Bangkok Convention Centre, Central Plaza Ladprao. Ladies of the Diplomatic Corps and the CPN Group as the traditional Central World took great pride in organizing the annual YWCA International Bazaar. The Chairperson of the YWCA International Bazaar was Mrs. Baiba Braze, wife of the Royal Netherlands Ambassador. Mrs. Darat Pitaksit and Mr. Kobchai Chirathivat was Co-Chairperson. This year, countries participating the YWCA International Bazaar through 40 countries, there had a variety of other stalls, including the Wine Tasting Stalls, International Stalls, and Bakery Stalls, etc. The money raised at the Bazaar assists many YWCA of Bangkok charity projects, in particular those helping women, children and the handicapped in Bangkok and the provinces.

The Diplomatic Spouses, the Organizing Committee, the Board of Directors and those who provided support and favor with the YWCA have invited to receive a Royal Pin from HRH Princess Soamsawali at the Opening Ceremony of the 57th YWCA International Bazaar 2010.



รายได้จากการจัดงานบazaarpี 2009 ไปช่วยเหลือโครงการต่างๆ ในปี 2010

YWCA International Bazaar 2009 for Projects Allocation



1. บริจาคสมทานกษัตริย์นิรชัยพัฒนา
Donation for Chalpattana Foundation (King's Project)
2. บริจาคสมทานกษัตริย์นิรชัยพัฒนาฯ
Donation for HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn Foundation
3. บริจาคสมทานกษัตริย์ประราชาบุญครอง
Donation for Rajaprajanugroh Foundation (King's Project)
4. โครงการเพื่อนเพื่อ(ภา)ยมนาวา สมาคมราชไทย
Donation for Friends in Need (of "PA")Volunteer Project (Thai Red Cross)
5. โครงการทำกำลังใจ ในพระอุปถัมภ์ พระเจ้าแผ่นดินและพระองค์เจ้าพัชร ภักดิญาณ
Donation for HRH Princess Bhacharakittiyapa Project-Women Prisoners Occupation Training
6. โครงการ "ช่วยลดภาระเด็กที่ขาดแคลน" สถาบันฯไทย ในพระอุปถัมภ์ พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าโภวatemahidol พระบรมราชินีนาถ
Donation for Save a Child's Life from AIDS Project, the Thai Red Cross Society under the Patronage of HRH Princess Soamsawali
7. โครงการทุนการศึกษา สถาบันเด็กด้อยโอกาสวันเดือนแมเด
Education Fund for Needy Children-Dindaeng Day Care Center
8. โครงการอาหารกลางวัน สถาบันเด็กด้อยโอกาสวันเดือนแมเด
Lunch for Needy Children-Dindaeng Day Care Center
9. โครงการเยื่อปูนเด็ก (เด็กด้อยโอกาส) กรุงเทพฯ
Education Scholarship "Foster Child Care Project" -YWCA of Bangkok
10. ทุนสนับสนุนครอบครัวเด็กยากไร้-เยื่อปูนเด็ก
Education Scholarship "Warm Family Project" –YWCA of Pattaya
11. โครงการ YWCA มองเห็นพิการย์สายตาเด็ก กรุงเทพฯ
Preventive Eye Sight for Children Project-YWCA of Bangkok
12. โครงการ YWCA มองเห็นพิการย์สายตาผู้สูงอายุ กรุงเทพฯ
Preventive Eye Sight for Elderly Project-YWCA of Bangkok
13. ทุนนีรกรากฟื้นฟู-เยื่อปูนเด็ก (เด็กด้อยโอกาส) ชลบุรี
Education Scholarship "Foster Child Care Project" -YWCA of Chonburi
14. โครงการพิการย์สายตา พัทยา
Preventive Eye Sight Project-YWCA of Pattaya
15. โครงการพิการย์สิ่งแวดล้อม พัทยา
Care of Environment Project- YWCA of Pattaya
16. โครงการแข่งขัน YWCA (สเปเชียลโอลิมปิก) พัทยา
YWCA Special Olympic for Handicaps-YWCA of Pattaya
17. โครงการครอบครัวอบอุ่น พัทยา
Education Scholarship "Warm Family Project"-YWCA of Pattaya
18. โครงการอาหารกลางวัน ใจเรือนวัดถ้ำ
Lunch for Students Project-Wat Koo School
19. โครงการอาหารกลางวัน ใจเรือนวัดนาคราช
Lunch for Students Project-Wat Nakarath School
20. โครงการอาหารกลางวัน ใจเรือนคงจะไค
Lunch for Students Project-Kong Ko School
21. โครงการฝึกอบรมผู้ต้องรอเข้าจำเบี้ย
Occupation Training for Former Women Prisoners
22. World Concern โครงการป้องกันการค้ามนุษย์
World Concern for Human Trafficking Prevention Project
23. มูลนิธิชีวจิตวัณย์แห่งเชียงใหม่
The Gift of Life Foundation for Stem Cell Donation Campaign
24. มูลนิธิชัยพฤกษ์ เพื่อเด็กกำพร้า
Chaiyaphuek Foundation for Orphanages
25. มูลนิธิหันกิจหารพ่อโดย คลินิกเคลื่อนที่
Operation Blessing Foundation Mobile Clinic Project
26. มูลนิธิบ้านอ้มใจ ช่วยเหลือเด็กกำพร้าที่กำลังเสื่อมสภาพในเชียงใหม่ "Ban Im Jai" Foundation for Orphanages-Chiang Mai
27. มูลนิธิ Mercy Home ช่วยเหลือเด็กกำพร้า
Mercy Home Foundation for Orphanages of Father Jo
28. ศูนย์ประชากิจศูนย์ เพื่อเด็กกำพร้าที่ติดเชื้อเอชดี จ.เชียงราย "Pracahakittisook Center" for HIV/AIDS Parent-Chiang Rai
29. บ้านเด็กกำพร้า จ. พะเยา
Home for Orphanages -Payao
30. บ้านพักคน暮年 จ. อุทัยธานี
Home for Elderly- UthaiThani
31. โครงการค่ายเด็ก ศิริสัจจารักษานิมิตเมืองตีตัง จ.สุรินทร์
Youth Leadership Training Project of Supanimit Church-Surin
32. สนับสนุนการศึกษาเด็กชาวบ้านเด่นชัยฯ ปราจีนบุรี
Education Fund for Hill Tribes Children (Mercy Home)-Pranburi
33. โรงเรียนบ้านท่าวายเล็ก ปรับปรุงโรงครัวและเก็บเสบียง จ. หนองบัวลำภู Ban Huay Luek School for Canteen Improvement -Nongbualamphu
34. โรงเรียนสวนป่าองค์พระ จัดสร้างสนามเด็กเล่น จ. สุพรรณบุรี Suan Pa Ong Pra School for Children Play Ground and Equipments -Supanburi
35. โรงเรียนบ้านหนองเตินท์ ปรับปรุงห้องเรียน จ. สุพรรณบุรี Ban Tapernkee School for Classroom Improvement-Supanburi
36. โรงเรียนสหศรีสื่อไทย สร้างห้องเรียน จ. กาญจนบุรี (ศศ.16) Sahakit Christian Thai School for Classroom Building - Kanchanaburi
37. โรงเรียนหนองพั่ววิทย์ จ. ชัยภูมิ Nongtowvoravit School for Nursing Room-Chaiyapoom
38. โรงเรียนบ้านนาใหญ่ สร้างสนามเด็กเล่น และอุปกรณ์ จ. ชัยภูมิ Ban Khoa Yai School for Playground and Equipments-Chonburi
39. โรงเรียนหนองยาขามดา ปรับปรุงห้องเรียน จ. ชลบุรี Nong Yai Maad School for Classroom Improvement - Chonburi
40. โครงการช่วยเหลือครอบครัว ทหาร พาหนะ 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ Aid for Soldiers and Police's Families in 3 Southern Provinces Project
41. โครงการช่วยเหลือผู้ประสบภัยพิบิต
Emergency Fund for National Disasters (Flood, Fire, Earthquake, Drought, etc.)

พันธกิจสังคมส่งเสริม | Social Welfare Ministry



ปลูกป่าชายเลน ครบรอบ 63 ปี YWCA

- คณะกรรมการและเจ้าหน้าที่สมาคม YWCA กรุงเทพฯ ร่วมใจกันทำความดี รักษ์ สิ่งแวดล้อม ปลูกป่าชายเลน นางรุ่นเพียน เพื่อเฉลิมฉลองการก่อตั้งสมาคมฯ ครบราบ 63 ปี ในโรงเรียนคคลองพิทยาลัยกรรณ์ บางรุ่นเพียน ขายทะเบกกรุงเทพฯ

Forest 63 years YWCA

Board of Directors and Staff of the YWCA of Bangkok joined planted the Mangrove Forest to supplement the Environment Conservation at Khlong Pittayalongkorn School, Bangkhuntien. This activity was held to celebrate the 63 anniversary of the YWCA of Bangkok.

มอบเงินช่วยเหลือผู้ประสบภัยธรรมชาติในประเทศไทย

- มาดาเม Baiba Braze ภรรยาเอกอัครราชทูตเนเธอร์แลนด์ ประธานจัดงานบازาร์ และ ดร. Jareed Ongkasuwon นายกสมาคมฯพร้อมด้วยคณะกรรมการสมาคมฯ มอบเงินจำนวน 100,000 บาท ช่วยเหลือผู้ประสบภัยธรรมชาติในประเทศไทย ให้มี H.E. Mr.Sohail Mahmood เอกอัครราชทูตปากีสถาน เป็นผู้รับมอบ

Helping natural disaster in Pakistan

Mrs. Baiba Braze, wife of the Ambassador of Netherlands, Chairperson of YWCA International Bazaar 2010, and Dr. Jareed Ongkasuwon, President of YWCA of Bangkok donated 100,000 Baht to help the victims affected by the disaster in the Pakistan through H.E. Mr. Sohail Mahmood, the Ambassador of the Islamic Republic of Pakistan.



ช่วยเหลือผู้ประสบภัยหนาว

สมาคม ไทรดบุรี ชี เอ กรุงเทพฯ มอบผ้าห่มช่วยเหลือผู้ประสบภัยหนาวทางภาคจังหวัดต่างๆ ดังนี้

- จังหวัดพระนครศรีอยุธยา
 - จังหวัดสุพรรณบุรี
 - จังหวัดหนองบัวลำภู
 - จังหวัดอุทัยธานี
 - จังหวัดน่าน
 - กรุงเทพมหานคร
 - ภาคใต้ มอบผ้าห่มสำหรับจังหวัดต่างๆ ดังนี้
- Blankets donation to the various provinces
YWCA of Bangkok provided blankets to assist victims of cold season in the various provinces are as follow:

- Ayuthaya
- Suphanburi
- Nongbualamphu
- Uthai Thani
- Nan
- Bangkok
- Confederation of Church for given to those suffering from cold weather in the Southern part





มอบแว่นสายตา/ Provided Spectacles

- สมาคมไว้ดับบุชี เกรุงเทพฯ มอบแว่นสายตาจำนวน 200 คู่ ให้กับผู้สูงอายุในเขตดินแดง และจำนวน 100 คู่ ให้กับผู้สูงอายุในทุ่มขอน เอเชี่ยนเพลส 2 ศรีนครีย์
- YWCA of Bangkok provided spectacles of 200 glasses to the elderly in the Din Daeng Area. And 100 glasses to the elderly in Klong Toey Community Area 2.



กิจกรรมสำหรับเยาวชน/ Activities for youth

- สมาคมไว้ดับบุชี เกรุงเทพฯ ร่วมกับสำนักงานคุ้มครองเด็ก สถาบันพัฒนาแห่งประเทศไทยฯ จัดกิจกรรมให้กับเด็กนักเรียน ป.1-ป.6 เพื่อสร้างความเข้าใจในเรื่องการป้องกันตนเองจากภัยทางเพศในโครงการ "รักตน รักคน รักโลก"
- YWCA of Bangkok in cooperation with the Office of Child Protection, The Church of Christ Thailand have jointed activities for children Grade 1 to Grade 6 to create at the understanding of the defence of sexual abuse at Wat Suan Plu School.

มอบเงินช่วยเหลือทหารตำรวจตรวจสอบชายแดน ภาคใต้

- ดร. พูลอุษา เศรษฐ์ไสเกณกุล อุปนายกที่ 1 / รักษาการเลขานิการ พร้อมด้วยคณะกรรมการสมาคมฯ คุณนิคกี้ดา เจนวนิชย์, คุณวันทนีย์ ใจดินนันท์ เศรษฐ์ และคุณดารารัตน์ พิทักษ์สิทธิ์ ร่วมกับมูลนิธิฯ ได้เดินทางไปเยี่ยมเนื้ือท้องฟ้าที่ตัวริมชายแดนภาคใต้ เมื่อวันที่ 20 สิงหาคม 2553 ณ สถานที่ท่องเที่ยวหัวหิน จังหวัดประจวบคีรีขันธ์
- Rev. Poonsook Setsoponkul, 1st Vice-President and Acting General Secretary with Directors of Board of The YWCA of Bangkok Mrs. Nitda Chanvanich, Mrs. Wantanee Chotinantasaeth, and Mrs. Darat Pitaksit have joined with the Social Welfare Council to assist the military police at the Southern border.



- ดร. พูลอุษา เศรษฐ์ไสเกณกุล อุปนายกที่ 1 / รักษาการเลขานิการ มอบเงินจำนวน 100,000 บาท เพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยด้วยการไฟฟ้าในประเทศไทย ผ่านทางมูลนิธิคุณนิมิตแห่งประเทศไทย เมื่อวันที่ 12 มีนาคม 2553 ณ สมาคมไว้ดับบุชี เกรุงเทพฯ
- Rev. Poonsook Setsoponkul, 1st Vice-President and Acting General Secretary donated of 100,000 Baht to assist disaster victims in Haiti through the World Vision Foundation of Thailand on 12 March, 2010 at the YWCA of Bangkok.



- ดร. พูลอุษา เศรษฐ์ไสเกณกุล อุปนายกที่ 1 / รักษาการเลขานิการและคุณโนรีรัตน์ พนรัตนราษฎร์ ที่ปรึกษาการตัดหานุ มอบเงินจำนวน 100,000 บาท เพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยด้วยแผ่นดินไหวในประเทศชิลี โดยมีเอกอัครราชทูตชิลี H.E. Mr. Alberto Yoacham Soflia และภรรยา Madam Maria Piedad Gracila de Iamaza Bandos เป็นผู้รับมอบเงินเมื่อวันที่ 5 เมษายน 2553 ณ สถานทูตชิลีในประเทศไทย
- Rev. Poonsook Setsoponkul, 1st Vice-President and Acting General Secretary and Mrs. Noreerat Noparatanaraporn, Fund Raising Advisor, donationed of 100,000 Baht to assist victims of earthquake in Chile through Chilean Ambassador H.E. Mr. Alberto Yoacham Soflia and his wife Mrs. Maria Piedad Gracila de Iamaza Bandos on 5 April, 2010 at the Embassy of the Republic of Chile in Thailand.



- ดร. พูลอุษา เศรษฐ์ไสเกณกุล อุปนายกที่ 1 / รักษาการเลขานิการ มอบเงินจำนวน 30,000 บาท เพื่อช่วยเหลือสนับสนุนเครื่องซักอบดูดเดมบะให้กับเด็กที่ป่วยเป็นโรคถุงลมปอด โรงพยาบาลชลบุรี เมื่อวันที่ 25 มีนาคม 2553
- Rev. Poonsook Setsoponkul, 1st Vice-President and Acting General Secretary presented the donation of 30,000 Baht to assist the Chonburi Hospital to purchase the suction machine for children who suffer from the curse disease on 25 March, 2010.

มอบเงินกองทัพเรือ

- ต.ดร.จาเร็ต องค์สุวรรณ นายกสมาคมฯ พร้อมด้วยคณะกรรมการ มอบเงินจำนวน 50,000 บาท ช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยภาคใต้ ฝ่านทางกองทัพเรือ โดยมี พลเรือเอก แก้วศักดิ์ วงศ์แก้ว เป็นผู้รับมอบ ณ กองทัพเรือ พระราชนครินทร์ วันที่ 12 พฤศจิกายน 2553
- Dr. Jareed Ongkasuwan, President of YWCA of Bangkok and Board of Directors of YWCA of Bangkok presented Donation of 50,000 Baht to the Navy, Admiral Takemgsak Wangkaew on 12 November, 2010 for helping flood victims in the Southern Thailand.



มอบเงินมูลนิธิราชประชานุเคราะห์

- ต.ดร.จาเร็ต องค์สุวรรณ นายกสมาคมฯ และมา丹 Jung-Sun Cho ภริยาเอกอัครราชทูต เกาหลี พร้อมด้วยคณะกรรมการฯ นำเงินจำนวน 100,000 บาทมอบให้กับมูลนิธิราชประชานุเคราะห์โดยมีคุณขาวัญญา วงศ์แก้ว เป็นผู้รับมอบ เมื่อวันที่ 30 พฤศจิกายน 2554
- Mrs. Jung-Sun Cho, wife of the Ambassador of Korea, Dr. Jareed Ongkasuwan, President of YWCA of Bangkok, and Board of Directors of YWCA of Bangkok presented Donation of 100,000 Baht to The Rajaprachanukroh Foundation through Mr. Wkoenkae Watcharothai on 30 November, 2010



มอบทุนการศึกษานักเรียนระดับประถมศึกษา "โครงการแม่อุปถัมภ์"

- โครงการแม่อุปถัมภ์ สมาคม YWCA กรุงเทพฯ จัดงาน "อุ่นพบแม่" เมื่อวันเสาร์ที่ 28 สิงหาคม 2553 ณ สมาคมฯ สำหรับได้เพื่อเปิดโอกาสให้แม่อุปถัมภ์ได้พบกับลูกอุปถัมภ์ โดยมีนายประสาณ บำรุงพันธ์ เป็นประธานในพิธีมอบทุน ผู้เข้าร่วมทุนจำนวน 523 คน Scholarship provision "The Foster Child Care Project"
- The Foster Child Care Program YWCA of Bangkok organized "Children Meet Moms" Day on Saturday, August 28, 2010 at YWCA Headquarter to give the opportunity to foster child to meet and spend time with their foster moms. The Chairman of the program, Mr. Prasan Bumrongpun presented scholarship and gave the speech to the students. In 2010, there were 523 scholarship students attended.

มอบทุนการศึกษาระดับมัธยม และกิจกรรมพนเพื่อนใหม่-

- สมาคม YWCA กรุงเทพฯ จัดมอบทุนการศึกษาระดับมัธยมศึกษา และจัดกิจกรรมพนเพื่อนใหม่ ร่วมกับคริสตจักรใจมุกพัน และคริสตจักรนิรันดร์ ให้กับนักเรียนในโครงการแม่อุปถัมภ์ เมื่อวันที่ 26 ธันวาคม 2553 และวันที่ 20 พฤศจิกายน 2553
- The YWCA of Bangkok presented the Scholarship for secondary student and cooperated with "Binding Heart Church" and "Church for You" organized the meeting new friends activity for the scholarship students of "Foster Child Care Project"



พันธกิจศาสนา / Religious Ministry

สัปดาห์สากลขอร้อง
World Week of Prayer

สมaccom ไว้ ดับบลิว ซี เอ กรุงเทพฯ ได้เข้าร่วมประชุม “สัปดาห์อาสาด
เชิญชวน” ซึ่งเป็นการประชุมประจำปี จัดโดย ศูนย์พัฒนาaccom ไว้ ดับบลิว ซี
เอ แห่งประเทศไทย ร่วมกับ accom ไว้ เอ็น ซี เอ เมืองประเทศไทย ในหัวข้อ
“การสร้างโลกที่ปลอดภัยของเด็ก” ระหว่างวันที่ 15-19 พฤษภาคม 2553

The YWCA of Bangkok joined in the annual prayer meeting of "World Week of Prayer" which was organized by The YWCA of Thailand and The YMCA of Thailand during November 15-19, 2010. The theme for the year of 2010 was "Women Creating a Safe World"



ศาสนา กับเจ้าหน้าที่ของสมาคมฯ Religion and Staff Member

เจ้าหน้าที่ และพนักงานร่วมกันน้อมสักการพระเจ้าทุกวันจันทร์ เวลา 8.00น. – 9.00น.
Every Monday morning from 8.00-9.00 a.m. the staff members come to worship God and Bible study.



กิจกรรมเยาวชนและกิจกรรมสมาชิก | Youth Ministry & Membership Ministry

ค่ายกลางวัน / Day Camp



ค่ายมินิ / Mini Day Camp

กิจกรรมค่ายมินิเดย์แคมป์เป็นกิจกรรมที่จัดขึ้นทุกปี โดยกิจกรรมในค่ายมินิเดย์แคมป์นั้นจะมีหลากหลายไปกว่าจะเป็นในส่วนของวิชาการหรือส่วนของนันทนาการ วิชาการจะมีการเรียนการสอน หมวดศาสตร์ ภาษาอังกฤษ ภาษาไทย นันทนาการจะมีการประดิษฐ์ การตัวสื่อสาร์ผลงาน เกมที่ทำ สร้างความรู้ความสนุกสนานให้กับเยาวชนที่เข้าร่วมเป็นอย่างยิ่ง

Mini Day Camp activities are held at the YWCA of Bangkok each year. There are varieties activities such as educational and recreation. The Educational will learn English, Thai and Mathematical. The recreation of knowledge and fun sports games for young people who participate.

ค่ายพักแรมต่างจังหวัด / Overnight camp

สหกิจ YWCA กรุงเทพฯ พยายามนำเสนอเรื่องที่เกี่ยวกับในการจัดค่ายเพื่อศักดิ์ศรีทั้งนี้เพื่อโน้มน้าวให้เกิดความเข้าใจ และอย่างได้สัมผัสกับธรรมชาติอย่างเข้าใจ ในบางครั้งอาจจะค่ายจะได้สัมผัสกับกลิ่นไอกะเจ บางครั้งอาจจะได้สัมผัส กับธรรมชาติของพืชไม่ใช่แค่เนินไฟฟ์ ในการจัดค่ายเพื่อศักดิ์ศรีมาควบคู่ จะเป็นกิจกรรมให้ส่องศักดิ์ศรีกับสถานที่ และ สภาพแวดล้อม ในปี 2553 สมาคมได้จัดค่ายต่อรุ่น 2 รุ่น ตือ คำบาย ฯ ระหว่างช่วงธันวาคมปี ปัจจุบัน อุทัยธานีแห่งชาติ เข้าในถูก จังหวัดคุณนายก ระหว่างวันที่ 28-29 พฤษภาคม 2553 และค่าย "โครงการปฏิรูปภาษาเชียง" ณ สถานที่ท่องเที่ยววัดพระยา (ท่าสองยาง) อ.ชุมสูง จังหวัดเชียงใหม่ ระหว่างวันที่ 30-31 พฤษภาคม 2553

The YWCA of Bangkok prepares the best location for each camping to avoid repetition and allow youths to experience the natural environment. All campers can enjoy sea breeze, mountains and forests. In organizing each camp, the YWCA of Bangkok organizes activities in accordance with the site and the environment. In 2010 YWCA organized 2 camps during summer vacation, 1st camp "Save the Forest" at The Khao Yai National Park in Nakhonratchasima during May 28-29, 2010, 2nd camp "Mangrove Forest Planting" at in Chandhaburi. There were 20 students from "Foster Child Program" attended.



กิจกรรมสมาชิก / Activities for Members

- จัดทัวร์ศึกษา โดยนำส่วนราชการที่ยวังการท่องเที่ยวและธุรกิจของฝ่ายที่ศึกษาดูงานที่อ. Amphawa จ. Samut Songkham ในวันที่ 7 สิงหาคม 2553
 - Activities for Members, Excursion the Fireflies and Shopped for souvenirs at the Amphawa Floating Market, Samut Songkham on August 7, 2010

ห้องพัก อพาร์ตเม้นท์ / YWCA International House And Plaza



- สามารถ ไว ดับคู ชี เอ กรุงเทพฯ มีห้องพักให้บริการสมาชิกจำนวน 43 ห้อง
The YWCA International House has 43 guest rooms to provide good accommodation services for guests.
- ห้องประชุมทั้งหมด สามารถรองรับผู้เข้าร่วมประชุมได้ตั้งแต่ 10-200 ท่าน รวมทั้งมีบริการอาหารว่าง ระหว่างการประชุม
The YWCA of Bangkok has equipped meeting rooms and conference room to serve the members and general public. The capacity varies from 10 to 200 persons and also has coffee break service.
- สามารถ มา พลาราช เป็นจุดรวมบริการต่างๆ เพื่ออำนวยความสะดวกสบายให้กับลูกค้าผู้ใช้เนื่อง เช่น ร้านอาหารเบญจรงค์ ร้านหนังสือ ร้านสะดวกซื้อ ร้านน้ำดื่ม ร้านบริการนำเข้าสินค้า ส่งออก บริษัททัวร์และอินเตอร์เน็ต
The YWCA Plaza services: YWCA Restaurant, Benjarong Canteen, Book Shop, Convenient Store, Beauty Salon, Laundry, Import & Export services, Tour agent and internet services.

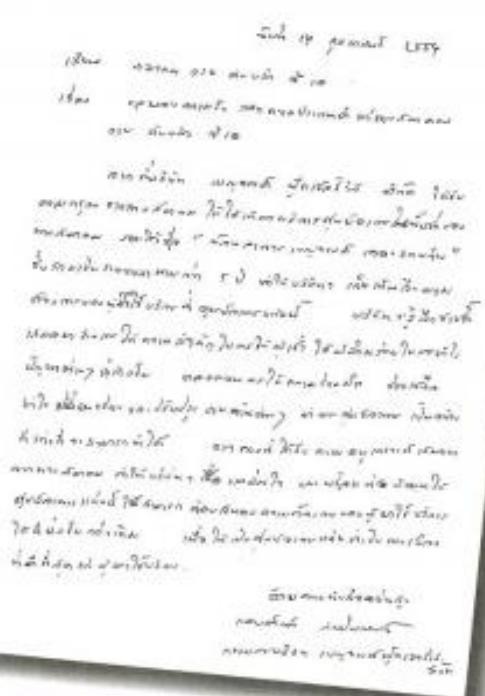
February 14, 2011

To YWCA of Bangkok
Subject Giving love and best wishes to the YWCA of Bangkok

The Benjarong Food Service Ltd, has been in favor of the YWCA of Bangkok and get into management in the food court area of the YWCA of Bangkok by under the name of the restaurant, "Benjarong the Canteen", which included a period longer than 5 years. The company has seen the needs of service to customers at the food court. And also the company appreciates all the time to focus on the tenant to participate in solving problems that arise. As well as providing assistance to modify and improve various aspects to the food court as well as we can.

From receiving the support always comes from the YWCA of Bangkok believes the company and confidence. And ready to develop the food court, this can meet the needs of customers with better service than ever to become a food court is the best option for the service customers.

With highly respected,
Kobsak Kampananontda



คณะกรรมการอันวยการ ปี 2553 | YWCA of Bangkok Board of Directors 2010



ดร. จาเร็ด อังคสุวรรณ
นายกสมาคมฯ
Dr. Jareed Ongkasuwann
President



ศ. พูลสุข เศรษฐ์ไสgonkul
อุปนายกที่ 1
Rev. Poonsook Setsoponkul
1st Vice-President



นางมาล่าtie โกสุม^ม
อุปนายกที่ 2 / ประธานฝ่ายจัดซื้อ-จัดจ้าง
Mrs. Malatee Kosum
2nd Vice-President



นางวนานี โชตินันท์เศรษฐ์
เหรี้ยงผู้ก / ประธานฝ่ายบัญชี-การเงิน
Mrs. Wantanee Chotinantasaeth
Hon. Treasurer /
Account & Finance Chairwoman



นางสาวสมรจิต Siri-Isranant
เลขานุการฝ่ายการประชุม^ม
Miss Samonchit Siri-Isranant
Hon. Board Secretary



นางพูนพิศมัย อินทราราศรี
ประธานฝ่ายกฎหมาย
Mrs. Poonpitsamai Indrarasooksri
Legal Chairwoman



นางวิมล เอกวิทย์
ประธานฝ่ายอาคารสถานที่^ม
Mrs. Vimol Agvateesiri
International House & Plaza Chairwoman



นางจิตรา วรรณะสิน
ประธานศูนย์กรรมการสามัคມฯ-ศูนย์ชลบุรี^ม
Mrs. Chitra Wattanasin
YWCA-Chonburi Center Chairwoman



นางเปรมพร สายแสงจันทร์
ประธานฝ่ายประชาสัมพันธ์^ม
Mrs. Premporn Saisaengchan
Public Relations Chairwoman



นางสาวลดาเวสส์ ลีลาภิยมิตร
ผู้ช่วยเหรี้ยงผู้ก/รองประธานฝ่ายบัญชี-การเงิน
Miss Ladawan Leelapiyamit
Assistant Treasurer /
Account & Finance Vice-Chairwoman



นางอุษณา สุกนตยาภัย^ม
ประธานฝ่ายบุคคลากร
Mrs. Usana Sukontasap
Personnel Chairwoman



นางดารัตน์ พิทักษ์สิทธิ์^ม
ประธานฝ่ายจัดทำทุน
Mrs. Darat Pitaksit
Fund-Raising Chairwoman

ที่ปรึกษาคณะกรรมการอำนวยการ
Advisors of Board of Directors



นางลันติพิญ หวานดิน
ประธานฝ่ายสมาชิก
Mrs. Lantip Dvadasin
Membership Chairwoman



นางสุวิมล สุธีโสภณ
ประธานฝ่ายการศึกษา
Mrs. Suwimon Suteesopon
Education Chairwoman



นางรุ่ง พยุณศรีพาณิชย์
ประธานฝ่ายศาสนา
Mrs. Ruth Fuyonpanich
Religious Education Chairwoman



นางนิพัทธ์ อุ่นศรี
ประธานฝ่ายสังคมสงเคราะห์
Mrs. Niphawan Angunsri
Social Welfare Chairwoman



ดร.อภิรัชต์ โชตินันท์เครชร์
กรรมการ แขวงยาทะเบียน
Dr. Apiradee Chotinantasaeth
Board Member



นางสาวลินดา ตรุษานันทน์
กรรมการ
Miss Linda Truetasanawin
Board Member



นางสาวสุชาดา โตเพุงปอง
กรรมการ
Miss Suchada Topeungpong
Board Member



นางสาวรัศมี เอี่ยมประเสริฐ
กรรมการ
Miss Rasamee Iamsasri
Board Member



นางสาววรรณี คันธวงศ์
Miss Wundee Kantawong



นางนิตยา จันวนิชย์
Mrs. Nitda Chanvanich



นางจินตนา เกียรติศรีชาติ
Mrs. Jintana Keatsrichat



อ.สุกใจ นำพุฒ
Asso.Prof. Sukjai Nampphud



นางสุชาดา ตีระพัฒนากร
Mrs. Suchada Teraphatanakul

ที่ปรึกษาการจัดหาทุน Fund Raising Advisor



นางสาว โนรีรัตน์ นพรัตนราภรณ์
Miss Noreerat Nopparatanaraporn

พัฒกิจการศึกษา | Educational Ministry

สถาบันศึกษาปฐมวัย สาทร / Pre-school at Sathorn

คริสต์เตียนมอมแคร์เซอร์ เป็นการศึกษาเพื่อสร้างรากฐานพื้นฐานแห่งความจริงโดยพระเจ้าฯ โลกเปลี่ยนแปลงไปทุกสิ่งปรับเปลี่ยนไปตามกระแส แต่ละวิถีคือสิ่งที่ดีที่สุดในการสร้างชีวิตที่บริสุทธิ์ให้เดินไปเป็นผู้ใหญ่ที่เต็มไปด้วยความรัก เมตตากรุณาเทื่อนอกเทินใจ มีความรับผิดชอบอย่างร่วมกับผู้อื่นได้ มีความเชื่อฟัง รักและเมียนมน้อย บุ่มบานสร้างสรรค์สิ่งที่ดีเด่นด้วยการเรียนรู้ ด้วยความเป็นจริงในการพัฒนาตามวัยของเด็ก เช้าใจก่อนจะดราม่า ปฏิบัติเพื่อเกิดทักษะทุกกิจกรรมล้วนนำมาซึ่งการเสริมสร้างชีวิตเด็กร่วมกันระหว่างบ้านและโรงเรียนเพื่อนำสู่สังคมร่วมกันโดยการจัดสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อการเรียนรู้เสมอ

Christian Montessori, the education for building a life on the basis of truth by the word of God. World has changed, all adjustments to the flow. But what is the best way to create a pure life to grow as an adult, whom filled with love, compassion, sympathetic with the responsibility to live with others well. To be respectful discipline, creativity. By learning with the reality of the development of the child's age. To develop skills. All activities are brought together to strengthen child's life between home and school to bring the society together by providing an environment that is conducive to learning always.



เด็กชายปัณณ์ ครีอ่าไฟ ได้ลงทะเบียนเรียนชั้นอนุบาลเดือนพฤษภาคม 2553 ตั้งแต่มาเรียนวันแรก น้องปัณณ์ ไม่ร้องไห้จนแม่เมื่องเด็กอื่น ดึงห้อย ในหัวใจรองเด็กน้อยเสมอ คือ “ในหลวง” จะนั่น เที่ยงมีพระบรมฉายาลักษณ์ หรือธงสีเหลืองตราสัญลักษณ์น้องปัณณ์ ก็อยู่ได้ และหนังสือพระราชกรณียกิจ ก็ทำให้น้องปัณณ์จดจำชื่อชั้นชุม แบบคิมติดึงน้ำนมไปเลย ด้วยลักษณะโถ่เด่นนี้น้องปัณณ์ ของเราง่ำเป็นที่สนใจของเด็กหน้า 1 จากนิคยสารแพรว และตามมาด้วยรายการทีวีต่างๆ และสื่อสุนทรียการ วีโอพี ได้มาตามเจ้าชีวิตน้องปัณณ์ ในโรงเรียน น้องปัณณ์ จะเข้าและนักเล่าเรื่องราวเกี่ยวกับพระบรมราชสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้อย่างอ่อนช้าน รักและเติมทุนอย่างสุดหัวใจ แม้จะอายุในวัยเพียง 4 ขวบ

Since the first day at school, Pan never cries like other children. What is in his heart is the "KING". Therefore, only the Royal Portrait, the Royal Yellow Flags or the Royal Books, can make younger Pan focus. With this unique, younger Pan interests the media. And was on the cover of Praew Magazine Issue 53 November and was followed by various TV shows. Most recently, the "VIP" Program was shooting in the school life of younger Pan. The younger Pan can recognize and tell a story about "KING" vigorously with love and admire the best of his heart. Although his age only 4 years old.

16

รายงานประจำปี 2553 สภากาชาดไทย บ.อ. กรุงเทพฯ
ANNUAL REPORT 2010 YWCA OF BANGKOK



กิจกรรมความสัมพันธ์บ้านกับโรงเรียน
activities Home-School relationships



กิจกรรมวันแม่ 11 สิงหาคม 2553
11 August, 2010 Mother's Day activities.



กิจกรรมวันพ่อ 3 ธันวาคม 2553
3 December, 2010
Father's Day activities.



กิจกรรมวันคริสตมาส
24 ธันวาคม 2553
24 December, 2010
Christmas's Day activities.



กิจกรรม Day Camp ปฐนวัย
Day Camp activities

สถาบันเลี้ยงเด็กดินแดง Din Daeng Day Care Center

- พัฒนาเด็ก และเตรียมความพร้อม โดยระบบคริสตเดียนมอนเตสซอรี เชื่อในหนึ่นฐานพระคัมภีร์

Child development and pre-school preparation by using Christian Montessori Method based on the Bible.

- ปลูกฝังจริยธรรมและคุณธรรมให้แก่เด็กในวันพิเศษต่างๆ เช่น วันไหว้ครู วันแม่ วันคริสตมาส

Implanted ethical and moral life in children on the special day. For example, Teacher's day, Mother's day, Christmas.

- การดูแลสุขภาพ โดยแพทย์และพยาบาลจาก อนามัยเข้ามาตรวจฟัน และให้คำแนะนำด้านต่างๆ รวมถึงด้านโภชนาการเด็ก

Looking after children's health by having dentists and nurses from the Health Care Center to check the children's teeth and gave advices on children's nutrition.

- กิจกรรมที่ผู้ปกครองมีส่วนร่วมและสถานศึกษาต่างๆ เข้ามาจัด กิจกรรมให้แก่เด็กๆ

Activities for parents' participation and opportunity for students from different schools to visit and to organize programs for children.



กิจกรรมปี 2553

โครงการ After School

โรงเรียนอนุบาลสมัครมิตรวัฒนา ได้เปิดชั้นเรียนบัลเลต์ และชั้นเรียนเทควันโดขึ้น หลังเลิกเรียน เวลา 15.30 น. – 16.30 น. อาทิตย์ละ 1 วัน โดยชั้นเรียนบัลเลต์นั้นจะเปิดสอนในวันศุกร์ของทุกสัปดาห์ ผู้นั้นเรียนเทควันโดนั้น ได้เปิดสอนทุกวันจันทร์หลังเลิกเรียน โครงการดังกล่าว�นี้ได้รับความสนใจจากผู้ปกครองน่าบุตรหลานมาเข้าร่วมเป็นจำนวนมาก

Project After School

The Samakmitrwattana Pre-School has opened a ballet class and a Tae Kwon Do class after school at 3:30pm to 4:30pm. The ballet class opens once a week every Friday and the Tae Kwon Do class opens once a week every Monday. The project has received interest from parents bring their children to join as many.



กิจกรรมไหว้ครู

วันพุธที่ 17 มิถุนายน 2553 โรงเรียนอนุบาลสมัครมิตรวัฒนา สมาคมไว ดับยู ซี เอ กรุงเทพฯ – ศูนย์ชลบุรี ได้จัดพิธีไหว้ครูขึ้น เพื่อปลูกฝังให้นักเรียนทุกระดับชั้นระลึกถึงพระคุณของครูผู้สอน คุณนายราภรณ์ เรือนหล้า รองเลขานุการสมาคมไว – ศูนย์ชลบุรี เป็นประธานในพิธี และในพิธีนี้นอกจากจะมีคุณครูผู้สอนการศึกษา ทุกระดับชั้นแล้ว ยังได้เชิญคุณครูผู้สอนภาษาอังกฤษ เข้าร่วมพิธีด้วย

Teachers Day

On 17 June, 2010 YWCA of Bangkok-Chonburi Center organized Wai Kru Ceremony at The Samakmitrwattana Pre-School to cultivate students of all levels remembrance of their teacher. Ms. Kessaraporn Ruanlar, Deputy General Secretary, Chonburi presided over the ceremony. In addition to this ceremony teacher education department and all levels, health department has also invited teachers Ms. Elizabeth Lang Harper, an English teacher to attended the ceremony.



เศรษฐกิจพอเพียง

โรงเรียนอนุบาลสมัครมิตรวัฒนา จัดทำโครงการเศรษฐกิจพอเพียง ปีการศึกษา 2553 ให้นักเรียนทุกระดับชั้นปลูกผักสวนครัว เพื่อนำมาปูฐานเป็นอาหารกลางวันของโรงเรียน โดยได้ปลูกผักสวนครัวประเภทต่างๆ เช่น ผักบุ้งเจี๊ย, ผักกาดขาว, เมล็ดลักษณะน้ำผึ้งและโนระพา ซึ่งขณะนี้สามารถเก็บเกี่ยวได้แล้ว

Sufficiency

The Samakmitr Wattana Pre-School arranged Sufficiency Economy Project 2010 academic year for students at all levels grow vegetables. In order to prepare a school lunch by planting various vegetables such as Chinese convolvulus, Cantonese vegetables, Sweet basil and Thyme which can be harvested now.



พิธีมอบวุฒิบัตร นักเรียนจบหลักสูตร

วันศุกร์ที่ 12 มีนาคม 2553 โรงเรียนอนุบาลสมัครมิตรวัฒนา สมาคมไว ตับยู ชี เอกุหณฑ์ – ศูนย์ชลบุรี ได้จัดพิธีมอบวุฒิบัตรแก่นักเรียนที่จบหลักสูตรชั้นอนุบาล 3 จำนวน 31 คน โดยในการนี้ ได้รับเกียรติจาก คุณลักษณา ศุธิรังกุ รองประธานคณะกรรมการ สมาคมไว ตับยู ชี เอกุหณฑ์ – ศูนย์ชลบุรี เป็นผู้มอบบุณฑิบัตร มีคณะกรรมการฯ และผู้ปกครองของนักเรียนที่จบหลักสูตรมาร่วมงานเพื่อแสดงความยินดีแก่น้องๆทุกคนด้วย

Certificate Presentation Ceremony

On 12 March, 2010 The Samakmitr Wattana Pre-School and YWCA of Bangkok-Chonburi Center organized Certificate Presentation Ceremony (School Graduation). The students who completed courses of 31 students were from Kindergarten 3. Khun Lukkana Suthirangkun, Vice Chairman of the Board of Directors presented the certificate to the student. The YWCA of Bangkok-Chonburi Center has invited the Committee and parents of students joined the ceremony to congratulate all the children.

พิธีมอบทุนการศึกษาในโครงการพ่อ-แม่อุปถัมภ์

ตามความไว้ดับຍຸ້ງເຊີ້ງ ເກມະນາຄາລົດບູຮີ ໄດ້ຈັດທີ່ອື່ນອາຫານການທີ່ກິທາໄດ້ຮັງການພ່ອ-ແມ່ວັດປັດມົກປະຈຳປີ 2553 ວັນສຸກົກທີ 20 ຕີ່ງຫາຄມ 2553 ລະ
ຄູນຍົດບູຮີ ຮະດັບກັນປະຕິມີຄຶກາແລະມັງຍົມຄຶກາ ອົມທັງສັນ 238 ຖຸນຈາກ 27 ໂໂງເຮົຍ ໂດຍໄດ້ຮັບເງິນທີ່ຈາກ ສະຫຼຸບຜິດ ຂົນກິດິນ ມາເປັນປະຈາກ
ໃນເຖິງ ແລະຍັງໄດ້ຮັບເງິນທີ່ຈາກຄຸນຈີ່ຈາວ ວຽກອະນະສິນ ປະຈາກນະຄາງການການສາມານາ-ຄູນຍົດບູຮີ, ຄຸນນິຕິຍົດ ເຊັນວານິຍົດ, ຄຸນວັນການິຍົດໃຫ້ນັກ
ເຫງົາຍົດ, ຄຸນຮັກ ພົມຍົດກຳນົດນິຍົດ, ຄຸນນິຕິຍາ ປົກມີສາງເຄວາຫົ່ວໍາ ແລະຄະຫາງຈາກຍົດສຸກ ເຂຍງົງໂລກນຸກ ນາງວິນາການ



Education Scholarship "Foster Child Care Project"

The YWCA of Bangkok-Chonburi Center organized the Ceremony Scholarship from "Foster Child Care Project Year 2010" on Friday, 20 August, 2010 at The YWCA of Bangkok-Chonburi Center for primary and high school level. The total of scholarship was 238 from 27 schools. Mr. Suchad Somkin, was a Chairman of the ceremony and the honor of Mrs. Chitra Wattanasin, YWCA-Chonburi Center Chairwoman, Mrs. Nitda Chanvanich, Advisors the Board of Directors, Mrs. Wantanee Chotinantaseth, Account & Finance Chairwoman, Mrs. Ruth Fuyonpanish, Religious Education Chairwoman, Mrs. Nittaya Pathimasongkhro, Chairwoman of YWCA-Pattaya Center and Rev. Poonsook Setsoponkul, Acting General Secretary came to join in the ceremony.



กิจกรรมสังคมสงเคราะห์ / Social Welfare Department

- แผนกตั้งค่าคอมพิวเตอร์ห้องปฏิบัติการฯ ให้ทำการซ่อมเหลือเครื่องคอมพิวเตอร์ที่ชำรุดเสียหายประจำมี รอติดต่อ ราย 76 ปี ชื่อ อาจารย์บุญเรือง ที่สูงไม่สามารถประกอบตั้งแต่เดือนพฤษภาคม 2552 จนถึงปัจจุบัน

Social Welfare Department-Chonburi Center provides family of Mrs. Praneed Rodkong 76 years old who lives with daughter who is imperfect consciousness from May 2010 to the present.



- แผนกสังคมสงเคราะห์-ศูนย์ชลbur ได้ให้การช่วยเหลือครอบครัว ค.ณ.เกษมเน วงศ์ จังบัว ซึ่งเป็นภารตาได้เดินชีวิตเนื่องจากติดเชื้อ HIV ปัจจุบันได้อาสาอยู่กับคุณนาย ดึงแต่เดือนพฤษภาคม 2552 จนถึงปัจจุบัน

Social Welfare Department-Chonburi Center provides family of Kedmanee Thongsiri, a girl who her father and mother died because of HIV infection. She is now living with her grandmother from May 2010 to the present.

- แผนกสังคมสงเคราะห์-ศูนย์ชลบุรี ได้ให้การช่วยเหลือ ต.ญ. นาภาพร นิวัฒนาختิ ซึ่งเป็นโรคดาวน์ซินдром โดยได้พาเด็กเข้ารับการรักษาที่ศูนย์การศึกษาพิเศษ เขตการศึกษา 12 บ้านเมือง ตั้งแต่เดือนธันวาคม 2552 – เดือนกุมภาพันธ์ 2553

Social Welfare Department-Chonburi Center provides assistance Napaporn Niwattanachad, she has Down Syndrome. She was admitted at the Special Education School District 12 Baan Bung since December 2009 to February 2010.



มอบเด็กอุปกรณ์กระถุนพัฒนาการ ด้านการเคลื่อนไหวสำหรับเด็กออติสติก

แผนกสังคมสงเคราะห์ ได้เข้าไปมอบเด็กอุปกรณ์กระถุนพัฒนาการ ด้านการเคลื่อนไหว สำหรับเด็กออติสติก ให้กับห้องเรียนผู้ป่วยของศูนย์พิเศษ เทศบาลตำบลเจ้าพระยาสุรศักดิ์ อ.ศรีราชา โรงเรียนวัดนาพร้าว ในวันอังคารที่ 22 มิถุนายน ชุดการณ์เครื่องของก้ากลังกาย จำนวนไม่กี่, ลูกบอลพลาสติก 600 ลูก, ที่นอนยางพารา 5 ชุด



Donated equipment to children with autism

The Social Welfare Department donated equipment to stimulate children with autism development of movement to the parent club of special child at Chao Phraya Surasak, Sriracha, the Wat Na Phro School on Tuesday, 22 June 2010. To donated equipment as well as the exercise bike rocking, spinning bikes, 600 plastic balls and 5 sets of rubber mattress.

บริจาคเงินเพื่อซื้อเครื่องดูดเสมห:

เมื่อวันพุธที่ 25 มีนาคม 2553 คณะกรรมการ สมาคมฯ ตบยู ชี เอ กรุงเทพฯ - ศูนย์ชลบุรี นำโดย คุณจิตรา วรรณะสิน ประธานคณะกรรมการ สมาคมฯ ตบยู ชี เอ กรุงเทพฯ - ศูนย์ชลบุรี และศาสตราจารย์กุลสุข เศรษฐีเด่นกุล รักษากาลเพลิงการ สมาคมฯ ตบยู ชี เอ กรุงเทพฯ ได้นำเงินจำนวน 30,000 บาท ซึ่งเป็นรายได้จากการจัดซื้อกิจกรรมในงานวันคริสตมาสและขอรับบริจาคเพิ่มเติมในงาน กีฬา 4 สถาบัน ไปมอบให้กับแผนกผู้ป่วยเด็กเรือรัง โรงพยาบาลชลบุรี เพื่อจัดซื้อเครื่องดูดเสมหสำหรับผู้ป่วยเด็กโรคถุงลมปอด ทั้งนี้ทางโรงพยาบาลชลบุรีได้ทำการจัดซื้อเครื่องดูดเสมหดังกล่าวแล้ว โดยในจำนวนเงินที่สมาคมฯ ทำกางหน้าจัดให้ไปซื้อ สามารถจัดซื้อได้เป็นจำนวน 5 เครื่องด้วยกัน



Donated money to buy suction

On 25 March, 2010 Directors of The YWCA of Bangkok-Chonburi Center, led by Mrs. Chitra wattanasin, YWCA-Chonburi Center Chairwoman and Rev. Poonsook Setsoponkul, 1st Vice-President and Acting General Secretary, presented 30,000 Baht, which was more stimulating activities organized by the party on Christmas and a donation from the Annual Sport Day of the 4 Institutions organized by YWCA, YMCA, Bangkok Christian College and Bangkok Christian Hospital, for Chronic illness Department at Chonburi Hospital to purchase of equipment for suctioning. The amount of money to make a donation to the YWCA of Bangkok-Chonburi Center could purchase a number of 5 suctioning machines.

ค่ายการเรียนรู้

สมาคมฯ ตบยู ชี เอ กรุงเทพฯ - ศูนย์ชลบุรี ได้จัดค่ายเรียนรู้เพื่อการดำรงชีวิตที่ดี ระหว่างวันที่ 24-26 มีนาคม 2553 โดยมีเยาวชนชาย-หญิง อายุ 8-16 ปี จำนวน 15 คนมาช่วงเรียนรู้ด้วยกิจกรรมที่หลากหลาย เช่น การห้ามสิ่งเสื่อมในห้องประชุม การห้ามสิ่งเสื่อมในห้องอาหาร การห้ามสิ่งเสื่อมในห้องน้ำ การห้ามสิ่งเสื่อมในห้องนอน และห้ามสิ่งเสื่อมในห้องน้ำ ทั้งนี้เพื่อให้เด็กๆ ได้รับความสนุกสนานกับกิจกรรมสันนഹในการหลักฐานแบบที่เราจัดเตรียมไว้ให้อีกด้วย



Learning Camp

The YWCA of Bangkok-Chonburi Center organized the Learning Camp between 24 March, 2010 to 26 March, 2010. The young men and women aged 8-16 year olds were 15 people attended to learn to live together in society and self-help in daily life skills such as cooking with their own.



การแข่งขันโนบัวร์สิ่งการกุศล ซึ่งถือว่าเป็นการพระราชทานฯ ให้กับสถาบันฯ

เมื่อวันเสาร์ที่ 20 พฤษภาคม 2553 สามคนໄວ ตับยุ ซี เอ กุญเทพฯ - สุนีย์ ชลบูรี ได้จัดการแข่งขันใบเกียรติกรรมศิลป์ วิจิตรศิลป์ประทาน พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์ เจ้าโสมสกุลพระวรราชานุภาพ ที่นั้นความภาคภูมิ ชื่นชม เมเยร์บีน์ อัลฟ์ ชาลบูรี ให้ได้รับเกียรติ จาก คุณวิทยา คุณปลื้ม นาษีย่องศักดิ์ราษฎร์ หัวหน้าห้องเรียน ห้องเรียน ชาลบูรี มาเป็นประธาน เปิดงาน ในการนี้ คุณนิตยา ปฏิมาทรงเครื่อง ประธานฝ่ายกิจกรรมพิเศษ สุนีย์ ชาลบูรี และคณะกรรมการผู้ร่วมฯ ให้การต้อนรับ

การตัดงานเป็นลักษณะกรุ๊ปชุด สมบูรณ์ไม่ตันบุชี เกาะกงเทพฯ - ศูนย์กลางบูรี จัดขึ้นเพื่ออำนวยให้สัมมلنิสัมารับเก้าอี้ที่ขาดแคลนทุกหัวเหลวปืนด้านการศึกษาที่ขาดแคลนอยู่ต่อไปในส่วนของครุภัณฑ์และเครื่องใช้ ช่วยเหลือก่อสร้างตู้ป้องกันเรือรัง โรงพยาบาล กีฬาส่วนตัวและห้องน้ำสาธารณะ ชุด สมบูรณ์ไม่ตันบุชี เกาะกงเทพฯ - ศูนย์กลางบูรี ตัวบูรี



The Charity Bowling Competition: Receive the trophy of HRH Princess Soamsawali

On Saturday 20 November, 2010 The YWCA of Bangkok-Chonburi Center organized the Charity Bowling Competition which the First Prize received the trophy of HRH Princess Soamsawali. The competition was organized at Major Bowl Hit, Big C Supercenter, Chonburi. Mr. Wittaya Kunplerm, President of Chonburi Provincial Administration Organization, was a Chairman of the Opening Ceremony, was welcome by Mrs. Nit-taya Pathimasonnikhrn, President of Special Events, and the Board of Directors.

The Charity Bowling Competition's income after deduction of the expenses will be used for educational support for the needy children and the underprivileged in Chonburi, to help groups in chronic illness and their families in Chonburi Hospital infection HIV.

การแข่งขันแบบมีนัดเดียวจบซึ่งถูกจัดโดยพระราชาในสมเด็จพระเจ้าพี่นางเธอเจ้าฟ้าฯ ลักษณราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

นางจิตรา วงศ์ชนดิล ประธานคณะกรรมการสมชายไม้ดันบูรี เอก กรุงเทพฯ – ศูนย์ยอร์คบุรี ได้จัดการแข่งขัน Power Plus - YWCA Junior Badminton Championships 2010 ครั้งที่ 23 ในระหว่างวันที่ 12 – 17 สิงหาคม 2553 เพื่อให้นักกีฬาแบบคัมภีร์เดินทางจากทั่วประเทศและต่างประเทศ รุ่นอายุไม่เกิน 11 ปี, 13 ปี และ 15 ปี ได้มีโอกาสแข่งขันอย่างเป็นทางการ ณ สนามแบดมินตันสมชายไม้ดันบูรีภายในศูนย์กีฬาแห่งกรุงเทพมหานคร จังหวัดกรุงศรีฯ ซึ่งการแข่งขันรายการนี้ได้แบดมินตันเดี่ยวทั่วไปประเทศไทยในพระบรมราชูปถัมภ์ และเป็นการแข่งขันชั้นต่ำที่สุดในประเทศไทย



ในปัจจุบัน สามารถใช้เครื่องมือทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีที่ทันสมัย เช่น กล้องจับภาพทางอากาศ ดาวเทียม หอดูดาว ฯลฯ ในการสำรวจและติดตามสถานการณ์ภัยธรรมชาติอย่างต่อเนื่อง ทำให้เราสามารถติดตามและประเมินความเสี่ยงได้แม่นยำขึ้น ไม่ใช่แค่การสังเกต肉眼 แต่เป็นการวัดและคำนวณโดยใช้ค่าสถิติและแบบจำลองทางคณิตศาสตร์ ทำให้เราสามารถตัดสินใจได้ดียิ่งขึ้น ตัวอย่างเช่น การเฝ้าระวังภัยธรรมชาติอย่างเช่นพายุ แผ่นดินไหว ภัยแล้ง ฯลฯ โดยใช้ข้อมูลทางอากาศ ความชื้น ความกดอากาศ ความเร็วของลม และอื่นๆ ที่ได้รับจากสถานีวัดต่างๆ ทั่วโลก แล้วนำมาวิเคราะห์และคาดคะเนว่าจะมีภัยธรรมชาติใดที่จะเกิดขึ้นในอนาคต ซึ่งสามารถช่วยให้เราเตรียมตัวและลดผลกระทบได้มากยิ่งขึ้น

1. งานเดิมคิดແນະມວນອັນດັບທີ 1 ໄດ້ຮັບເງິນຈາກລົກທີ່ສັລັກຍື່ນຂອງຊື່ ຄູນວິຫຼຸດ ຮາດຕີໄພເສື້ອ ຊູ້ວ່າງານຂອງຈົງຫວີຄອດບົງ
 2. งานเดิມคิดແນະມວນອັນດັບທີ 2 ໄດ້ຮັບເງິນຈາກລົກທີ່ສັລັກຍື່ນຂອງຊື່ ຄູນສົນຍາ ຄູນປິ້ເລີ່ມ ນາຍຄົມມາຄົມເກົ່າໄໝຈັງຫວີຄອດບົງ
 3. งานເລີດຕິຄະແນນມວນອັນດັບທີ 3 ໄດ້ຮັບເງິນຈາກລົກທີ່ສັລັກຍື່ນຂອງຄະດີຕະຫາຍື່ເຊີ້ມ ວຽກນະເສີນ ນາຍຄົມມາຄົມເກົ່າໄໝຈັງຫວີຄອດບົງ ແລ້ວປະເທດໄທຢີໃນພະບານກາງປັດຕິບັດ ໂດຍໃຫ້ຮັບປົກການແຈ້ງຂັນ ສມາຄາມ – ຄູນເອົ້າລູເງີ ໄດ້ຮັບເງິນຈາກຄູນວິຫຼຸດ ຮາດຕີໄພເສື້ອ ຊູ້ວ່າງານຂອງຈົງຫວີຄອດບົງ ເປັນປະບານໃນທີ່ ຊຶກທີ່ຢືນໄດ້ຮັບເງິນຈາກ ຄູນສົນຍາ ຄູນປິ້ເລີ່ມ ອົດຕັ້ງຮູມນຕໍ່ວ່າການກະທະວາງການທີ່ອ່ານເຖິງແລະເກົ່າໄໝແລ້ວນາຍຄົມມາຄົມເກົ່າໄໝຈັງຫວີຄອດບົງ , ຕະດີຕະຫາຍື່ເຊີ້ມ ວຽກນະເສີນ ນາຍຄົມມາຄົມ ແລ້ວເວັບໄຟຕົ້ນເນັ້ນໄໝ ປະເທດໄທຢີໃນພະບານກາງປັດຕິບັດ ແລ້ວນາຍຄົມມາຄົມເກົ່າໄໝຈັງຫວີຄອດບົງ

Power-Plus-YWCA Junior Badminton Championships 2010

The YWCA of Bangkok-Chonburi Center organized "23rd Power Plus-YWCA Junior Badminton Championships 2010" between 12 October, 2010 to 17 October, 2010. The competition was categorized for children not over 11 years, 13 years and 15 years. The first prize received the trophy of HRH Princess MahaChakri Sirindhorn. The competition was arranged at Badminton court of The YWCA of Bangkok-Chonburi Center within the Amata Nakorn Industrial Estate, Chonburi. It was a standard competition and was organized by the Badminton Association of Thailand under the Patronage of the King.

The Organizing Committee has arranged to have a trophy-winning team to score with a club or clubs that have won the most.

1. Winning score was ranked first with a trophy inscribed with signature of Mr. Vichit Chadtpaisit, Governor of Chonburi
 2. Winning score was ranked second with a trophy inscribed with signature of Mr. Sontaya Kunplarm, President of Chonburi Sports Association
 3. Winning score was ranked third with a trophy inscribed with signature of Professor Charoen Wattanasilp, President Badminton Association of Thailand under the Patronage of the King

In the closing ceremony of the tournament, The YWCA of Bangkok-Chonburi Center has been honored by Mr. Vichit Chadtapaisit, Governor of Chonburi, Mr. Sontaya Kunpllem, Former Minister of Tourism and Sport Association of Chonburi, Professor Charoen Wattanasilp, President Badminton Association of Thailand under the Patronage of the King and many honored guests presented medals and scholarships to athletes who won the race.

ສາມາຄົມໄວ ດັບຍຸ ທີ່ເອ ກຽມງົກພາ – ສູນຍິພັກຍາ | YWCA of Bangkok -Pattaya Center



ເລື່ອງຈາກຄາດກາງວັນ

- ສູນນິຕິຍາ ປົງປົມສັຈເຄຣະທີ່ປະຈານສາມາຄົມ – ສູນຍິພັກຍາ ແລະ ຄະນະກອບການກາງເຊີ້ງ ອາຫາກຄາດກາງວັນໃຫ້ກັນທີກັນເຊື່ອນບ້ານຖົງກອນ ຈຳກັນ 200 ຄົນ ໂດຍມີຂໍ້ມູນຄວິສີເຕີບນ ເມື່ອພັກຍາ ມາວ່າວ່າທໍາກິຈກະນົດສັນຫາກາ

Mrs. Nittaya Pathimasongkro, Chairwoman of YWCA- Pattaya Center and Directors provided lunch for 200 students at the Baan Tung Koem School. The Christian Community in Pattaya has joined for recreational activities.



- ສູນນິຕິຍາ ປົງປົມສັຈເຄຣະທີ່ປະຈານສາມາຄົມ – ສູນຍິພັກຍາ ແລະ ຄະນະກອບການກາງເຊີ້ງ ອາຫາກຄາດກາງວັນສູ່ສູງຂາຍ ຈຳກັນ 300 ທ່ານ ເນື່ອໃນເຫດກາດວັນສົງກຣານທີ່ ນ ສັການ ສົງເຫະກະທີ່ບ້ານທໍາກຳຄົນຂອງບາງລະມຸງ ພຶກວັນທີ 9 ພຶສພາຍນ 2553 ໂດຍມີຂໍ້ມູນຄວິສີເຕີບນ ເມື່ອພັກຍາ ມາວ່າວ່າທໍາກິຈກະນົດສັນຫາກາ

Mrs. Nittaya Pathimasongkro, Chairwoman of YWCA-Pattaya Center and Directors provided lunch for 300 elderly at the Banglamung Elderly Home on 9 April, 2010 (Songkran Festival). The Christian Club in Pattaya has joined for recreational activities.



- ສູນນິຕິຍາ ປົງປົມສັຈເຄຣະທີ່ປະຈານສາມາຄົມ – ສູນຍິພັກຍາ ແລະ ຄະນະກອບການກາງເຊີ້ງ "ໂຄຮກາຮານາຫາກຄາດວັນ" ເລື່ອງຈາກຄາດຄາງວັນຜູ້ປ່າຍທີ່ຕົກເປື້ອ HIV ຈຳກັນ 250 ຄົນ ໃນ ມຸລຸນີເຂືອດນະບັບນູບຢູ່ຄານີໂຄແກ່ງປະເທດໄທຍ ຄາມີລິດເດຍໃນ ໄກເຊີຍເຫັນເຕືອນ ຈ.ຮະຍອງ ໂດຍຄຸນໄຫວ້ອີກ ເຈຕະກ່າຍ ປະຈານໄໂຄຮກາຮານເຊີ້ງແວວົດຕ້ອນຮ່ວມສັນບຸນເຈີນຈຳກັນ 3,000 ບາທ ແລະ ສູນວາພະຮຽນ ສຸຄົນອື້ທີ່ ປະຈານໄຟບ້າຍໜີ-ກາງເຈີນ ສັນບຸນ ຂັນນັ້ນປັບປຸງ ຈຳກັນ 3 ຕັ້ງໃຫຍ່

Mrs. Nittaya Pathimasongkro, Chairwoman of YWCA-Pattaya Center and Directors provided lunch for the 250 patients infected with HIV at the Foundation of Camille Saint Lo Camillian Society of Thailand, Rayong. Mr. Prichid Jayata pan, President for Environment Projects has sponsored amount of 3,000 Baht and Ms. Warapan Sukontasid, President Accounting & Finance has supported of biscuits.



- ສູນວາພະຮຽນ ສຸຄົນອື້ທີ່ ປະຈານໄໂຄຮກາຮານໄຍ້ຮັກ ສາມາຄົມໄວ-ສູນຍິພັກຍານ້າຫາກ ວັງໄປເລື່ອງເຕັກກໍາພ້ວມ ໃນ ມຸລຸນີເຖິງຕົ້ນຄຣອງຫວັດຕິກາວແລະພັດເນາເຕັກ (ບ້ານຄູຈາ) ຕ.ຫ້ວຍໃຫຍ່ ທ.ບາງລະມຸງ ຈ.ຮ່ວມມືນ ເນື່ອວັນທີ 17 ມັງກອນ 2553

Ms. Warapan Sukontasid, Chairman of Love Bond Projects of YWCA Pattaya Center brought snacks to the orphanage at the Foundation for Child Protection (Baan Khu Ja), Huay Yai, Banglamung, Chonburi on 17 January, 2010



- ສູນນິຕິຍາ ປົງປົມສັຈເຄຣະທີ່ປະຈານສາມາຄົມ – ສູນຍິພັກຍາ ນໍາຄະນະກອບການ ຢ່າມ ດວຍພະຫວັນຍົມພົດ ພະບາຫສມເຕີຈພະເຈົ້າຍູ້ທ້າວ່າ ເນື່ອໃນໄກສວັນເຊີມ ພະຊານມພະຮຽນ ວັນທີ 5 ອັນດວນ 2553 ໃນ ບ້ານເວັນທ່າເທິບເຊື່ອແລມບາລີຍ ຕ.ນ້ອງນິ້ອງ ທ.ບາງລະມຸງ ຈ.ຮ່ວມມືນ

Mrs. Nittaya Pathimasongkro, Chairwoman of YWCA-Pattaya Center and Directors, has conveyed the felicitation for His Majesty King Bhumibol Adulyadej's on 5th December 2010, at Pier Laem Bali Hai, Nong Prue, Banglamung, Chonburi

- คุณนงลักษณ์ พิทักษ์ ประธานฝ่ายจัดหารายได้ หมายมาย – ศูนย์พัทยา มอบเงินจำนวน 100,000 บาท ให้กับสมาคมไก่ดันนุช เกจ กรุงเทพฯ – ศูนย์พัทยา เพื่อสนับสนุน “โครงการอาหารกลางวัน” เมื่อวันที่ 9 มีนาคม 2553 ณ โรงแรมไกดอน่า การ์เด้น รีสอร์ท พัทยาเนื้อ

Ms. Nonglak Fukroek, President of Fund Raising of YWCA-Pattaya Center donated 100,000 Baht to YWCA-Pattaya Center for supporting "Luncheon Project" on 9 March, 2010 at the Hotel Diana Garden Resort, North Pattaya



- スマคเมไวย์ – ศูนย์พัทยา โดยคุณนิตยา ปฏิมาวงศ์เคราะห์ ประธานศูนย์ฯ และคุณไฟชิตา เจตภัย ประธานฝ่ายรักพัทยา รักษ์สิ่งแวดล้อม จัดทำ “โครงการเกษตรเพื่ออาหารกลางวัน” ให้กับโรงเรียนบ้านไปปะเต๊ก เมื่อวันที่ 9 กันยายน 2554 โดยスマคเมไวย์ ได้สนับสนุน ชุมชนเด็ต 1 ชุม พันธุ์เนื้อคนางฟ้า จำนวน 500 ก้อน และพันธุ์ปลา尼ล จำนวน 3,000 ตัว

Mrs. Nittaya Pathimasongkhro, Chairwoman of YWCA-Pattaya Center and Mr. Paichid Jetapai, President of Love Pattaya for environment. Preparation of the project "Agriculture for Lunch" for the Baan Pon Saked School on 9 September, 2010 The YWCA- Pattaya Center supported a Mushrooms Arch, 500 loaves of Mushroom varieties and 3,000 of Tilapia species



- คุณนิตยา ปฏิมาวงศ์เคราะห์ ประธานศูนย์พัทยา และคณะกรรมการนำเยาวชนจากโรงเรียนต่างๆและโรงเรียนสอนคนตาบอด ปลูกป่าเชียเงิน เพื่อเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เมื่อในโอกาสวันเฉลิมพระ诞มพระราชนิ泊ัต 12 สิงหาคม 2553 เพื่อปลูกฝังให้เยาวชนรู้จักการรักษาทรัพยากรและสภาพแวดล้อมให้กับเด็กนักเรียนสู่ความสมดุลทางธรรมชาติ เมื่อวันที่ 6 สิงหาคม 2553 ณ ศูนย์ศึกษาธรรมชาติ และอนุรักษ์ป่าชายเลน ต.เมือง จ.ชลบุรี

On 6 August, 2010 At the Nature Education Center and Conservation of mangrove forest Samet, Chonburi, Mrs. Nittaya Pathimasongkhro, Chairwoman of YWCA-Pattaya Center and Directors brought young people from schools and school for the blind to protect the environment by planting the mangrove forest to celebrate birthday of Her Majesty Queen Sirikit on 12 August, 2010. This activity was to cultivate the youth about treatment resources environment and to restore the balance of nature.



- คุณไชยพร เพชรสวัสดิ์ ผู้ช่วยเลขานิการฯ และคุณจรวรญาพร ศรนุรุต เจ้าหน้าที่ศูนย์พัทยา ร่วมกับออกเยี่ยมเด็กนักเรียนทุน “โครงการครอบครัวอบอุ่น” ปีการศึกษา 2553 เมื่อวันที่ 23 ธันวาคม 2553 พร้อมทั้งมอบทุนการศึกษาเพิ่มเติมจากเดิมอีกจำนวน 43 ทุน

Mr. Chaiyaporn Petsawat, Assistant-Administrative and Ms. Janyaporn Sornnuwat, Staff at YWCA-Pattaya Center visited the children from "Warm Family Project" year 2010 on 23 December, 2010 with additional 43 scholarship funds.





Rev. Poonsook Setsoponkul
Acting General Secretery



นางพวงทิพย์ มีลาภสม
รองเลขานุการ
Mrs. Poungtip Meelapsom
Deputy General Secretary, Bangkok



นางสาวกษิรารัตน์ เรือนหล้า
รองเลขานุการ
Miss Kessaraporn Ruanlar
Deputy General Secretary,
Chonburi



นางสาวเพญจันทร์ มีสวัสดิ์
ผู้ช่วยฯ ฝ่ายประชาสัมพันธ์ /
สมาชิก /สังคมและระหว่าง
Miss Penjan Meeswat
Assistant-PR/Membership/
Social Welfare Department



นางประทุม ชัยอักษรเวช
ผู้ช่วยฯ ฝ่ายการศึกษา / ศาสนา
Mrs. Pratoom Chaisaksomvej
Assistant-Education /
Religious Department



นายไชยพร เพ็ชรสวัสดิ์
ผู้ช่วยฯ ฝ่ายล้านบัด้งงาน
Mr. Chaiyaporn Petsawat
Assistant – Adminstrative
Department



นายสัตยา ศรีพจนาราม
ผู้ช่วยฯ ฝ่ายตรวจสอบ
Mr. Sattaya Sripochanad
Assistant –Internal
Audit Department



นายสมโชค ไวยัตต์
ผู้ช่วยฯ ฝ่ายกิจกรรม/อาคารสถานที่
Mr. Somchok Vaiyarat
Assistant-Program / International House &
Plaza Department



นางสาวดาราสพร พิรະเสถียร
ผู้ช่วยฯ ฝ่ายหักห้าม / การตลาด
Miss Damradporn Peerasthien
Assistant-Fund Raising /
Marketing Department



นางสมใจ ราชเครือ
หัวหน้าแผนกบัญชี
Mrs. Somjai Rachkeeree
Head of Accounting



นางปันดดา สมยศ
หัวหน้าแผนกการเงิน
Mrs. Panudda Sabaidee
Head of Finance



นางธิดาภรณ์ คัมภีรวงศ์
หัวหน้าสถานเลี้ยงเด็กดิบบันได
Mrs. Thitikarn Khumperawong
Head of Din Daeng Day Care Center